

Qué bueno que el Banco Mundial reconozca que erradicar la pobreza es vital para la paz.  
Lástima que sus recetas vayan en sentido contrario.

## Recupera el PRI las capitales de Oaxaca y Chiapas y otras ciudades

- Triunfa la perredista asesinada en San José Estancia Grande; su esposo gobernará
  - San Cristóbal y Comitán también se inclinaron por los candidatos del *tricolor*
- 34 y 35

## Arrecia Israel destrucción y "cacería" en la franja de Gaza

- Concentra sus blindados en previsión de larga ofensiva
  - Abate a siete palestinos; suman 66 desde el miércoles
  - Demolidos, un jardín de niños, viviendas y huertos
- THE INDEPENDENT ■ 30 y 31

hoj



opinión

El FMI no aprende  
LEÓN BENDESKY 27

opinión

|                       |    |
|-----------------------|----|
| IVÁN RESTREPO         | 20 |
| JAVIER OLIVA POSADA   | 20 |
| ARMANDO LABRA         | 21 |
| EDUARDO R. HUCHIM     | 21 |
| NORA PATRICIA JARA    | 42 |
| JOSÉ CUELI            | 49 |
| HERMANN BELLINGHAUSEN | 6a |

# Cuba retrocede una década por la crisis eléctrica

■ GERARDO ARREOLA CORRESPONSAL

LA HABANA, 3 DE OCTUBRE. Fueron 11 minutos que estremecieron a Cuba. En ese lapso, en la madrugada del 5 de mayo, la temperatura de la caldera en una termoeléctrica cayó bruscamente, sin que los operarios lo evitaran. Lo que siguió fue una cadena de golpes que llevaron a la crisis al sistema eléctrico, que así mostró su fragilidad. Fidel Castro tuvo que salir tres noches de la última semana a ventilar el problema en la cadena nacional de radio y televisión.

Los cortes de energía persiguen a los cubanos desde hace meses: en el sueño interrumpido por el calor de madrugada; en el refrigerador postrado en la tibieza y sobre un charco de agua; en la mancha de autos alrededor de un semáforo apagado; en la subida obligada por escaleras; en el bochorno de una tienda sin aire acondicionado ni ventanas; en la charla callejera que quiere dar la espalda a la oscuridad de la vivienda y la falta de televisor; en las calles sin principio ni fin, rasguñadas por la luz de los au-

## Los apagones persiguen a la isla desde mayo; el crudo local intoxica sus plantas

tos o en efectos mucho más impactantes en la producción, la agricultura, el turismo y los servicios.

Medida por la electricidad, la vida en Cuba ha retrocedido una década. El director de Generación de la Unión Eléctrica, Juan Manuel Presa, dijo ante Castro, en una de las emisiones, que con casi la misma capacidad instalada que a finales de los años ochenta, la energía disponible era este fin de semana de 50 por ciento. La misma que en 1993 y 1994. Igual que entonces, los apagones son uno de los asuntos más sensibles para la población.

Tan reveladoras como la falta de corriente, las tres rondas nocturnas de Castro mostraron a los cubanos facetas poco exploradas de la política y la economía de la isla.

La primera revelación la hace el propio mandatario, con su habitual uniforme verde olivo, tocándose el pecho

con los dos índices: "Yo no estaba conciente de la debilidad del sistema".

Y es que la explicación técnica de la crisis concluye que la termoeléctrica Antonio Guiteras, de tecnología francesa, ubicada junto al manto de petróleo que la surte, tiene una eficiencia que contrasta con el resto de la red. Pero antes de su avería fatal, esa planta de vanguardia tenía resultados decrecientes por la suciedad que le arroja el crudo cubano, cargado de sales y azufre.

A "la joya" del sistema, como llama Castro a la Guiteras, igual que a las demás plantas, hay que pararla cada tres meses para limpiarla. Aunque se reparó la curvatura en el rotor de la turbina por el percance de mayo, un nuevo desperfecto, cuyo diagnóstico aún se desconoce, prolonga el quebradero de cabezas en la industria. La única salida inmediata es apagar circuitos.

"Un sistema eléctrico que tenga los problemas que ha creado una sola planta, es un sistema eléctrico débil", dice Castro. "Equivocarse siempre es posible." El líder cubano habla extensamente e impone ritmo a los programas con abundantes preguntas a los expertos. "Todos debemos autocriticarnos."

El vicepresidente Carlos Lage, el circunspecto jefe del equipo económico, participa poco en las emisiones, pero es directo y preciso. Defiende a su gente. Dice que los operarios de la planta actuaron como debían, aunque no advirtieron la amenaza decisiva. Recuerda que en la durísima década pasada se han electrificado casi un millón de viviendas, que el consumo doméstico ha crecido en términos reales y relativos y que el país tiene un nivel del servicio de 95.6 por ciento, por encima del promedio latinoamericano de 86 por ciento. Todo sin crédito. Todo con recursos propios. Dice que la responsabilidad del conflicto es de "todos, aunque principalmente de nosotros y no de él", es decir, de Castro.

A PAGINA 33



El sistema eléctrico de Cuba se ha visto sujeto a reparaciones constantes por las fallas en las termoeléctricas y el embate de huracanes

AFP